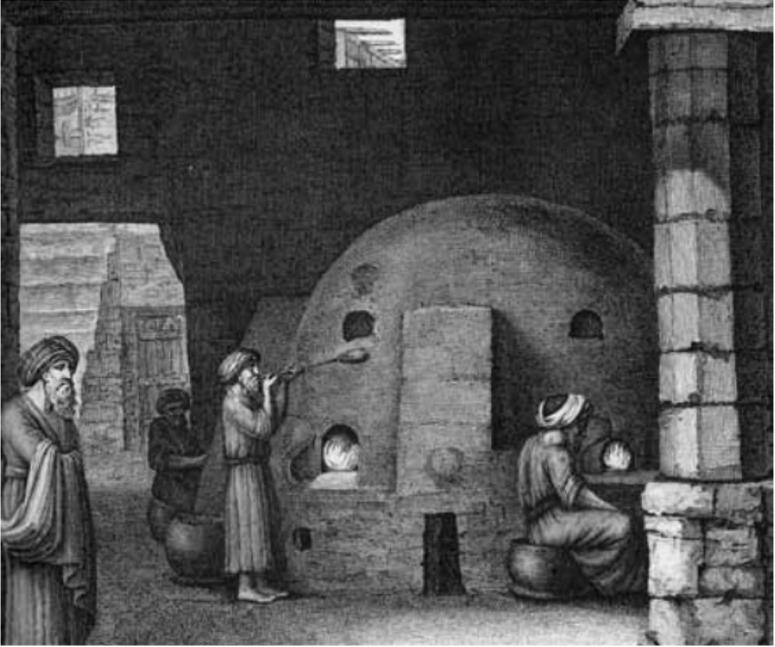


إلى اكتشاف تراثنا

الحرف التقليدية في مصر



النص ل: د. جيهان زكي



En haut, le potier au travail et sa production. En bas, un atelier où l'on souffle le verre. (D'après la *Description de l'Égypte*, Paris, 1809/1829).

في الأعلى، صورة من كتاب وصف مصر ١٨٠٩/١٨٢٩، تُظهر تفاصيل صناعة الفخار. في الأسفل، صورة من كتاب وصف مصر ١٨٠٩/١٨٢٩، تُظهر تفاصيل نفخ الزجاج.



إلى اكتشاف تراثنا
العرف التقلدية
فلا ممر

شئ من التاريخ



هل تعلم يا صديقي القاريء أنه منذ فجر التاريخ، اشتهرت قرى ونجوع وادي النيل بمنتجات يدوية من صنع الإنسان البسيط، فكان الإنسان الأول يصنع بنفسه كل ما يحتاج إليه لمواجهة ضروريات الحياة والظروف

التي تحيط به. الحصير التي يجلس عليها، وجريد النخل الذي يرتص لتكوين سقف ليحميه من تقلبات الطبيعة، والأواني الفخارية التي يطهو فيها طعامه، والمنسوجات اللازمة للملابس التي تكسوه، وعظام الحيوانات التي ينحتها كأدوات لحياته اليومية. كلها تتميز ببراعة التفاصيل ودقة الحرفية التي يمكننا أن نتأملها من خلال ما تبقى منها ومعروض حالياً في أروقة المتحف المصري وكذلك الأجنحة المصرية لبعض المتاحف العالمية.



ولما كانت هذه المنتجات اليدوية ترتبط على نحو وثيق بالإنسان، فقد انتقلت منه إلى أبنائه ثم أحفاده عن طريق التلمذة البسيطة في داخل نطاق الأسرة أو القبيلة، وبفضل المهارة المكتسبة عن طريق ممارسة نفس الحركات لفترة طويلة من الزمن، تكوّن لدى الإنسان ما يعرف بـ «الدراية» أو الحرفية.

أصل الحرفة

شكّلت الطبيعة التي تحيط بالإنسان. منذ قديم الزمن. يا صديقي القاريء، مصدراً هاماً للموارد المستخدمة لصناعة أدواته، فسرعان ما تعامل معها واستخدمها وطوّعها لتلبية احتياجاته ومتطلباته، فعلى سبيل المثال النباتات المنتشرة على ضفاف النيل بين لوتس



وبردي وسنابل القمح الطويلة وكذلك زراعات متنوعة هنا وهناك، التي سمحت له بجعلها وتضفيرها لعمل الحصير والسلال، أما الألياف النباتية وزهر القطن فقد حولها إلى خيوط مغزولة للنسيج.

أما بالنسبة لمياه النيل التي كانت تفيض وتغطي ضفتيه وتختلط برمال الصحراء فتغذيها وتنقحها وتحولها إلى طمي صالح للزراعة، فسرعان ما تحول هذا الطمي اللين إلى مادة خام لصناعة أدوات الحياة اليومية.



قَلَّةٌ وَزَلَعَةٌ

والآن يا صديقي العزيز فلنسير سوياً في حي من الأحياء الشعبية في القاهرة، ونرفع رأسنا إلى «التراسينا» أي بلكونة المنزل، فكل منها فيها «صينية قلل» ذات أغطية ملونة.



ففي هذه الأجواء الشعبية، كان «جهاز العروس» لا يخلو من الفخار مثل القلعة، الزلعة، الجرة، والذير. فكان أهل العروس يجب أن يشتروا لها أربع قلل مزينة ومنقوشة، بالإضافة إلى قدر السمن البلدي المصنوع أيضاً من الفخار، وكذلك قلة السبوع في الأرياف.

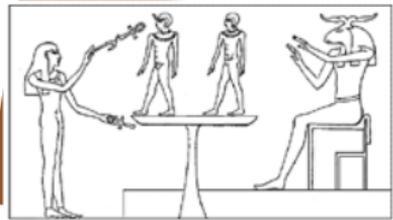
ففي حقيقة الأمر أن الحرف الفخارية في كثير من حضارات العالم القديم، كانت تقتصر على تماثيل صغيرة، وأدوات يومية مرتبطة بالحياة المنزلية والدينية والاحتفالية.



وفي حضارتنا الفرعونية على سبيل المثال، نُقِشَتْ على جدران المعابد أشكال كثيرة من أوانٍ فخارية أشبه بـ «القلل»، وقد حملها الفنان بكثير من المعاني والرموز،

التي ارتبطت بأرض مصر الحبيبة ومياهها النقية التي تميزت بحلاوة مذاقها وسحرها، الذي يمنح الشباب والحيوية، ويظهر الجسد من قوى الشر.

وفي هذا الإطار، نذكر أن أحد آلهة مصر القديمة وأهمها هو الإله «خنوم»، والذي اقترنت صورته بالعجلة الفخارية أو «المخرطة الدوارة» كما نعرفها بالعامية الآن. ويعتبره النحاتون المعاصرون أول



Khnum écarté par le fils Khnoum et écarté de la clat.

نحات في تاريخ البشرية. كدليل على أهمية هذه الصناعة في المراحل المختلفة في تطور البشرية.

أما في العصر الإسلامي، فقد أبدع الفنان المصري في زخرفة هذه القلل فزيئها برسوم نباتية وهندسية، وعبارات من الأدعية، كما استخدمت الأزيار والزلع لحفظ الماء، حيث كانت تصنع من الرخام للطبقة الأرسقراطية، ومن الفخار للطبقة الشعبية.

وفي البيوت المصرية استخدمت ربة المنزل ما يعرف بـ «طاسة الخضة» وهي من الأواني الفخارية المزركشة بالأدعية وبعض الرموز والطلاسم، اعتقاداً منها بجلبها لشفاء أهل منزلها ودرئها للنفوس والأرواح الشريرة.

خشب وارايسك



كثيراً ما يجري الأطفال في الحدائق ويختارون أضخم جزع شجرة للاختباء خلفه، ولكنهم لا يدركون أن الإنسان الأول قد استغل هذه الجزوع بمختلف أحجامها لينحت أدوات خشبية لاستعمالته اليومية، فصنع الملاعق، الأواني، قطع أثاث صغيرة، بجانب بعض الآلات الموسيقية مثل «الهارب» والناي. كما نحت قوارب تنقل بها على النيل، وكذلك أعمدة

وأسقف لمنازله. وفي مصر الفرعونية، استغل الفنان المصري جذوع الشجر لنحت تماثيل خشبية لعل أشهرها تماثال «شيخ البلد» بالمتحف المصري.

ومن المهم أن نعرف أيضاً أن هدف الفنان من وراء هذا النوع من الفن - «فن زخرفة الخشب» - هو منح المتلقي الشعور بالبقاء والخلود، ومن هنا تكرار استخدامه في دور العبادة من مساجد وكنائس.



ولعل أبهى عصور هذا الفن، وأوسعها شهرة هو العصر الإسلامي، حيث أبدع الفنان في تنويع الزخارف، فنحت منها المتداخلة، والمتقاطعة، والأشكال،



الهندسية والزهور وأوراق الشجر والثمار. وعُرفَ بـ «الأرايسك» الذي انتقل إلى أوروبا عبر التبادل التجاري في القرنين الخامس عشر، والسادس عشر.

ذهب وفضة

نفخر جميعاً بأن أجدادنا المصريين قد تميزوا بمهارة خاصة لتطويع كثير من معادن الطبيعة، مثل الذهب والبرونز والنحاس والفضة، بل وكانوا من أوائل مَنْ طرقها، وصبَّها، ونحتها، لتصبح قطعاً فنية بالغة الروعة، تحدث



الزمن، ولا تزال تبهرنا حتى الآن بفائق تقنياتها وروعة إبداعها. ولعل زيارتك عزيزي القاريء لأروقة المتحف المصري تغذي أعينك بالشواهد الرائعة التي تعكس براعة أجدادك في تشكيل المعادن والأحجار ودمجها في أعمال فنية فريدة من نوعها، علماً بأن هذه القطع قد خرجت من عمليات التنقيب الأثرية من قلب أماكن سكنتهم وعبادتهم.

سبب ومشنة

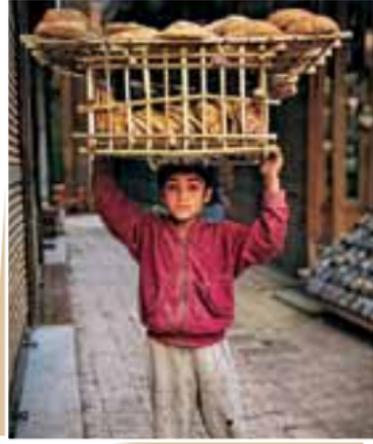
أهلت البيئة الخضراء الغنية، التي تحيط بالإنسان المصري، زيادة حاسة الإبداع والابتكار لديه. فقام بفنه وإبداعه باستغلال أعواد وسيقان بعض النباتات وتطويعها لما يفيد في حياته اليومية. فضغرها تارةً وجلدها تارةً أخرى، ليصنع منها الحُصيرة، سقف منزله، السلال و«المشَنَّات» بديعة الصنع، لحفظ أطعمته ملابسه، كما صنع منها «مقاطف» تقيده في حياته الزراعية و«غرابيل ومناخل» لتنقية الدقيق والقمح اللازم لطعامه اليومي.



تعج المتاحف المختلفة في أنحاء العالم بأشكال وألوان من نماذج الأسبنة والمشنات ذات الضفر الدقيق عالي التقنية، وأخرى مصنوعة بعشوائية ولكنها ساهمت في الحياة اليومية للإنسان الأول.

ويحضرني الآن صبي الخبَّاز الذي يركب الدراجة ويجري هنا وهناك في شوارع مصر، ويضع على رأسه سبب الخبز البلدي الطازج الذي يقوم بإيصاله إلى

ربة البيت المصرية التي تحافظ عليه في نوع آخر من الأسبته ذات الغطاء، لكي تحافظ على نضارة الخبز ومذاقه الطازج لأطول وقت ممكن.



الأصل خيمة والمنتج خيامية

في حكايات ما قبل النوم، كانت الجدة تحكي عن نيل مصر ونخيلها وخيامها المتناثرة هنا وهناك، ودعني صديقي العزيز أشرح لك أن صناعة الخيمة كانت تعتبر حرفة من أوائل الحرف والأعمال اليدوية التي تعلمها ومارسها الإنسان المصري، ليجد لنفسه مأوى يحميه من تقلبات الطبيعة، حيث استبدل الخيمة بالكوخ.

وقد تطورت هذه الحرفة البدائية على مرّ العصور حتى شهد التاريخ أغلى وأثمن الخيام، أثناء عصر الدولة الفاطمية، حيث أدخل الفنان المصري - ولأول مرة - أقمشة ملونة وتصاميم وزخارف مستوحاة من الطبيعة المحيطة به.



وتطور هذا الفن وعُرف بالخيامية واتسع نطاق إبداعاته حتى طالت النسجيات ومعلقات الجدارن. ولا ننسى أن فن صناعة الخيامية يعتبر الفن المميز لزخرفة كسوة الكعبة المشرفة، وقد أنشأت مصر أول مؤسسة لذلك وأسماها «إدارة

الكسوة»، وهي موجودة في «تحت الربيع» بباب الخلق بالقاهرة، وكانت الكسوة تُحمّل على الجمال في احتفالية كبيرة من مصر إلى السعودية في موسم الحج، وكانت تسمى بـ «المحمل».

جلود وسروج

اشتهرت المنطقة العربية بالخيل والجمال التي تعد من أشهر الدواب المرتبطة بالصحراء العربية، وقد ترتب على وجود هذه الدواب بزوغ صناعة السروج اللازمة لركوب الخيل والجمال، فصنع منها أشكالاً مختلفة، تحمل زخارف تدل على شخصية ممتطي هذه الدواب.

وإذا عدنا إلى العصر الفرعوني سنجد أجدادنا المصريين قد استخدموا جلود الحيوانات للاكتساء والحماية من تقلبات الطبيعة. واجتهدوا مع مرور الزمن لإيجاد تقنيات تنظيف الجلود وتلوينها. ولعل من أشهر الأمثلة على ذلك جلد الفهد الذي كان يعد الزي المميز للكاهن الأكبر في المعابد المصرية القديمة.



وجدير بالذكر أنه في مختلف العصور كان استخدام الجلود في الملابس كان مرتبطاً بمكانة الإنسان في المجتمع، حيث كان حكراً على عليّة القوم.

فانوس رمضان .. حالو يا حالو



يُحكى أنه في ليلة مظلمة، غاب عنها القمر، ولم يُسمع فيها سوى صوت حوافر الخيل وصهيلها معلنةً عن دخول المعز لدين الله الفاطمي إلى مدينة القاهرة في موكب مهيب، حيث خرج المصريون فرحين ومهللين بمشاعل ملونة لإضاءة الطريق وإنارته، وعُرِفَت هذه المشاعل فيما بعد «بالفوانيس»، التي أصبحت نتيجةً لجمال ألوانها الزاهية، وإضاءتها البهية، جزءاً مهماً من

التراث الشعبي المصري،

وارتبطت ارتباطاً وثيقاً بشهر رمضان الكريم، خاصةً أن هذا الشهر يبدأ مع بزوغ القمر.

وفي الحقيقة فإن ارتباط شهر رمضان بالقمر استرجع أصل كلمة القمر بالهيراوغليافية وهي "إيعح"

وعرّبها، وتعنى بها الأطفال عند حلول شهر رمضان بـ "وحوي يا وحوي.. إيأحه" ترحاباً بالشهر العظيم.



وبالحديث عن الفانوس، فإن من أجمل أشكاله المتعددة ، الفانوس ذو الزجاج الملون، حيث يعتبر أحد منتجات صناعة ”نفخ الزجاج“ ، وهي منتجات تتمتع بصيت وشهرة واسعة النطاق، وتملاً الأسواق هنا وهناك في أنحاء مصرنا الحبيبة.

ولعلك يا صديقي العزيز تعلم أن حرفة ”نفخ الزجاج“ تعتبر من أقدم وأعرق الحرف التقليدية، ويرجع تاريخها إلى العصور الفرعونية، وقد توارثتها الأجيال جيلاً بعد جيل. حتى عصرنا الحالي، الذي ازداد فيه اهتمام الفنانين التشكيليين بهذه الحرفة، وسعوا إلى صونها وتطويرها من خلال الجمع بين الدرايات القديمة والتكنولوجيا العصرية.



وهو ما نراه الآن في المنتجات المختلفة مثل الأكواب، الأباريق، الخرز، وكثير من المجسمات الزجاجية الأخرى المرتبطة بأشكال من الطبيعة المصرية.

معاً لنحمي كنوزنا

وبعد كل ما سبق ألسنت معي يا صديقي العزيز أن لكل منا دور في الحفاظ على هذه الحرف التي تشكل جزءاً من كيانتنا، الذي يستدعي منا الفخر والاعتزاز؟ ومن هذا المنطلق قامت منظمة اليونسكو بالدعوة لعمل قوائم حصر المعارف والتقنيات الحرفية في كل دولة، وإلزام الدول بضرورة نقلها من ”الأسطى إلى الصبي“، بل وتعظيم دور ”الأسطى“ بمنحة درجة أستاذ باعتباره كنزاً من ”كنوز البشرية الحية“ أي أحد حراس ثقافة الأسلاف، وحامل تقاليد أجداده. بل وقامت المنظمة بوضع إطار قانوني دولي تمثل في ”اتفاقية التراث الثقافي غير المادي“ التي تم اعتمادها في أكتوبر ٢٠٠٣ كتعبير عن تاريخ وثقافة وذاتية الشعوب.

© (٢٠١٤) إعداد النص : جيهان زكي - جامعة حلوان

الترجمة للعربية: جيهان زكي

حقوق التصوير: صندوق التنمية الثقافية، مجلة البيت (مؤسسة الأهرام)،

المهندس علاء شقوير، الفنان عمر طلعت و كتاب وصف مصر



تم نشر هذا الكتيب الموجه لتلاميذ المدارس بفضل دعم:

المعهد الفرنسي بمصر، جمعية الحفاظ على الرامسيوم وبنك قطر الوطني الأهلي

برنتوجراف - اسامة خيرى - جمهورية مصر العربية

يوزع مجاناً